

Stardust

baissé d'une 3^e mineure

Musique de Hoagy Carmichael (1899-1981) composée en 1927. Les paroles ont été ajoutées en 1929 par Mitchell Parish, en accord avec le compositeur.

mf

Introduction in A major, 4/4 time. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The piece starts with a mezzo-forte (mf) dynamic.

5

And now the pur·ple dusk of twi·light time Steals a·cross the mea·dows of my heart;

La Ré7 Mi7 Do# Do#/Si Fa#7

Verse 1, measures 5-10. The melody continues in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "And now the purple dusk of twilight time Steals across the meadows of my heart;". The chords are: La, Ré7, Mi7, Do#, Do#/Si, Fa#7.

10

High up in the sky the lit·tle stars climb. Al·ways re·min·ding me that we're a·part.

Sim La Fa#m Sol# Sol#7 Do#m

Verse 1, measures 10-15. The melody continues in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "High up in the sky the little stars climb. Always reminding me that we're apart.". The chords are: Sim, La, Fa#m, Sol#, Sol#7, Do#m.

15

you wan·dered down the lane and far a·way. Leaving me a song that will not die.

La Ré7 Mi7 Do# Do#/Si Fa#7

Verse 1, measures 15-20. The melody continues in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "you wandered down the lane and far away. Leaving me a song that will not die.". The chords are: La, Ré7, Mi7, Do#, Do#/Si, Fa#7.

Love is now the star - dust of yes - ter - day. The mu - sic of the years gone

Sim La Fa#m Sim Mi7

20 by. ——— Some times I won - der why I spend the lone - ly night

La La7/5+ Ré6 Ré#m6

25 Dreaming of a song. The mel - o - dy haunts my re - ve - rie. And I am once a gain with

La6 Do#m7 Mi/si Fa#7 Sim7 La#Dim

30 you ——— When our love was new. and each kiss an in - spir -

Sim7 Mi7 La#7dim Mi7 Mi/si

- a - tion. _____ But that was long a - go: now my con - so - la - tion is

La Fa#m Si7

35 in the star-dust of a song. Be - side a gar - den wall when stars are

Mi7 Sim7 Mi Ré6

40 bright. You are in my arms. the night ing - gale tells his fair - y tale

Rém6 La6 Fa#m Do#m7 Do#m7/si Fa#7

45 of pa - ra - dise, where ros - es grew. _____ Tho' I dream in vain. _____ In my

Sim7 La#Dim Sim7 Mi Mi7 Rém Rém6

50

heart it will re - main. My star - dust me - lo - dy. _____ The me - mo - ry of love's re -

La6 Fa#m Sol#7 Do#7+5 Ré6 Fa#7 Mi Mi7

1. 2.

- frain. Some times I frain _____

La6 La7 La

And now the purple dusk of twilight time
Steals across the meadows of my heart
High up in the sky the little stars climb
Always reminding me that were apart.

Et maintenant la lumière violette du crépuscule
Vole à travers les prairies de mon cœur
Haut dans le ciel les petites étoiles grimpent
Me rappelant toujours que nous étions séparés

You wander down the lane and far away
Leaving me a song that will not die
Love is now the stardust of yesterday
The music of the years gone by.

Vous vous promenez loin dans la ruelle
Me laissant une chanson qui ne mourra pas
L'amour est désormais la poussière d'étoiles d'hier
La musique des années passées

Sometimes I wonder why I spend
The lonely nights dreaming of a song,
The melody haunts my reverie
And I am once again with you.
When our love was new,
And each kiss an inspiration.
But that was long ago,
And now my consolation
Is in the stardust of a song.

Parfois, je me demande pourquoi je passe
La nuit solitaire rêvant d'une chanson
La mélodie hante ma rêverie
Et je suis de nouveau avec toi
Quand notre amour était nouveau
Et chaque baiser une inspiration
Mais c'était il y a longtemps
Maintenant ma consolation
Est dans la poussière d'étoiles d'une chanson.

Beside the garden wall,
When stars are bright
You are in my arms
The nightingale tells his fairy tale
Of paradise where roses grew.
Though I dream in vain,
In my heart you will remain
My stardust melody,
The memory of loves refrain.

À côté du mur du jardin
Quand les étoiles brillent
Tu es dans mes bras
Le rossignol dit son conte de fées
Du paradis où fleurissent les roses
Bien que je rêve en vain
Dans mon cœur tu rappelleras
Ma mélodie de poussière d'étoiles
La mémoire du refrain des amours.